



待准文件

期限：二零一三年四月十六日
(星期二)下午六時

文件 STDC 31/2013
FGA 18/2013

沙田區議會 /
財務及常務委員會

沙田區議會二零一三至二零一四年度修訂預算草案

目的

本文件請財務及常務委員會(財常會)委員／沙田區議會(區議會)議員考慮並通過二零一三至二零一四年度修訂預算草案，詳見附件。

背景

2. 在二零一二至二零一三年度，區議會整體撥款為 2,190 萬元，預算總額為 2,565 萬元，高估 17%。區議會批款總額為 2,503 萬元。經秘書處審核所有發還撥款申請後，須按實報實銷方式發還的總開支達 2,249.2 萬元。在扣除民政事務總署(總署)增撥 25.8 萬元後，超支 33.6 萬元。

3. 總署在本年四月初通知區議會在二零一三至二零一四年度所獲得的區議會撥款為 2,320 萬元，較二零一二至二零一三年度原本所獲得的撥款 2,190 萬元增加 130 萬元；所增加的撥款須用作推廣藝術文化的活動。

建議預算

4. 因應二零一二至二零一三年度的超支及總署在二零一三至二零一四年度所增加的撥款，建議修訂區議會二零一三至二零一四年度的預算：

(i) 調整沙田民政事務處轄下委員會的預算總額，

減幅為 17 萬元；

- (ii) 調整區議會轄下工作小組的預算總額，減幅亦為 17 萬元；
- (iii) 在開支科 8 預留 130 萬元用作舉辦推廣藝術文化的地區活動；
- (iv) 在調撥上述款項及預留 33.6 萬元用作支付二零一二至二零一三年度的超支後，區議會儲備調整至 69.7 萬元；以及
- (v) 整體預算總額由 2,565.3 萬元調整至 2,714.4 萬元，超額承擔比率維持在 17%。

5. 各開支科的修訂預算載於**附件**，各開支門的修訂預算則詳載於**附錄一至十一**。

議決事項

6. 請委員／議員考慮並通過載於**附件及附錄一至十一**的修訂預算，並於**本年四月十六日(星期二)下午六時前**將填妥的回條交回或傳真至秘書處。

7. 若修訂預算獲得通過，秘書處將運用二零一三至二零一四年度的撥款以支付二零一二至二零一三年度的超支。

沙田區議會秘書處

STDC 4/45/5

二零一三年四月

期限： 二零一三年四月十六日(星期二)下午六時

回條

檔號： 文件 STDC 31/2013, FGA 18/2013

電話： 2158 5306

傳真： 2681 3892

覆： 沙田區議會秘書(經辦人：區子華女士)

沙田區議會二零一三至二零一四年度修訂預算草案

(財務及常務委員會委員請填寫甲部；
區議員請填寫乙部；同屬兩會者請填寫甲、乙兩部。)

甲部(財務及常務委員會)

本人* 贊成/不贊成 推薦載於附件及附錄一至十一的修訂預算給區議會考慮。

乙部(區議會)

如載於附件及附錄一至十一的修訂預算獲得財務及常務委員會通過，本人* 贊成/不贊成 通過上述修訂預算。

*請刪去不適用者

其他意見：

簽署

姓名

日期

沙田區議會二零一三至二零一四年度修訂預算草案摘要

開支科	委員會	2013-2014 原訂預算	2013-2014 修訂預算		2013-2014 原訂預算與修訂預算相差	
		(a) \$	(b) \$	詳細預算 載於	(b) - (a) \$	
1 文化事務	文化、體育及社區發展委員會(文體會)	2,746,706.00	2,746,706.00	附錄一	-	
2 發展、房屋及工商	發展及房屋委員會	369,000.00	369,000.00	附錄二	-	
3 財務、常務及其他大型活動	財務及常務委員會	3,721,500.00	3,689,500.00	附錄三	(32,000.00)	(註2)
4 衛生及環境	衛生及環境委員會	577,000.00	577,000.00	附錄四	-	
5 教育及福利	教育及福利委員會	600,000.00	600,000.00	附錄五	-	
6 康樂及體育	文體會	7,419,843.00	7,419,843.00	附錄六		
7 交通及運輸	交通及運輸委員會	385,000.00	385,000.00	附錄七	-	
8 節日慶典	文體會	4,700,000.00	5,730,000.00	附錄八	1,030,000.00	(註3)
9 地區設施管理	地區設施管理委員會	1,878,703.00	1,878,703.00	附錄九	-	
10 社區發展	文體會	1,727,565.00	1,699,565.00	附錄十	(28,000.00)	(註4)
11 社區組織	文體會	1,025,420.00	1,015,420.00	附錄十一	(10,000.00)	(註5)
2012-2013年度的超支			336,318.35		336,318.35	
區議會儲備		502,263.00	696,944.65		194,681.65	(註6)
		25,653,000.00	27,144,000.00	(註1)	1,491,000.00	

備註：

註1：區議會在二零一三至二零一四年度所獲得的撥款為23,200,000元，較二零一二至二零一三年度原本所獲得的撥款21,900,000元增加1,300,000元，預算總額亦相應由25,653,000元調整至27,144,000元，超額承擔比率維持在17%。

註2：調整了預留舉辦撲滅罪行、防火及地區青年活動的預算，減幅約為4.6%-4.7%。

註3：調整了預留舉辦中秋活動及聖誕新年燈飾的預算，減幅分別為11.3%及4.6%；此外，因應總署所增撥的資源，於此開支科預留撥款用作舉辦推廣藝術文化的地區活動。

註4：調整了預留舉辦國民教育的預算，減幅約為4.7%。

註5：調整了預留舉辦四個分區活動的預算，減幅約為4.6%。

註6：在調撥上述款項及預留336,318.35元用作支付2012-2013年度的超支後，區議會儲備調整至696,944.65元。

沙田區議會
二零一三至二零一四年度修訂預算

科 1 — 文化事務

備忘錄

委員會：文化、體育及社區發展委員會

科的範疇：推廣沙田區的文化活動

撥款概要：

<u>原訂預算</u> \$	<u>修訂預算</u> \$
2,746,706.00	2,746,706.00

開支科1 - 文化事務

門號	開支門	2013-2014 原訂預算	2013-2014 修訂預算
1.1	沙田區免費地區文娛節目	928,000.00	928,000.00
1.2	沙田區公共圖書館推廣活動計劃	65,906.00	65,906.00
1.3	地區團體申請預留撥款	-	-
1.3.1	粵劇戲寶迎新年	15,000.00	15,000.00
1.3.2	洛水神仙(足本長劇)	14,950.00	14,950.00
1.3.3	普世歡騰賀聖誕	15,000.00	15,000.00
1.3.4	沙田文化藝術耀香江	12,050.00	12,050.00
1.3.5	馬鞍山粵韻會知音	10,100.00	10,100.00
1.3.6	杏林妙韻遊中國	16,290.00	16,290.00
1.3.7	瓊花古韻師生戲曲欣賞會	7,450.00	7,450.00
1.3.8	鸞曲鳳韻會知音	8,500.00	8,500.00
1.3.9	18x24全城起動齊齊拍(攝影工作坊及展覽)	12,000.00	12,000.00

門號	開支門	2013-2014 原訂預算	2013-2014 修訂預算
1.3.10	粵曲戲寶賀中秋	10,050.00	10,050.00
1.3.11	兒童創意水墨畫及書法展	11,150.00	11,150.00
1.3.12	民康粵韻會知音	12,450.00	12,450.00
1.3.13	臺上一分鐘	15,000.00	15,000.00
1.3.14	霓裳舞影大匯演	10,150.00	10,150.00
1.3.15	爵士舞大匯演	10,150.00	10,150.00
1.3.16	美林粵曲粵劇賀中秋	10,150.00	10,150.00
1.3.17	曲藝軒傾情獻藝	9,850.00	9,850.00
1.3.18	母親節粵劇欣賞會	16,550.00	16,550.00
1.3.19	藝賢名劇會知音粵劇折子戲	15,000.00	15,000.00
1.3.20	妙韻會知音	5,960.00	5,960.00
1.3.21	艷韻昇華耀光輝	15,000.00	15,000.00
1.3.22	沙田文藝協會書畫展覽	31,093.00	31,093.00
1.3.23	沙田文藝協會攝影展覽	30,700.00	30,700.00

門號	開支門	2013-2014 原訂預算	2013-2014 修訂預算
1.3.24	沙田文藝協會陶藝展覽	36,506.00	36,506.00
1.3.25	沙田文藝協會芭蕾舞班周年舞蹈匯演	59,066.00	59,066.00
1.3.26	文藝綜合匯演	171,960.00	171,960.00
1.3.27	超新聲歌唱大賽	148,625.00	148,625.00
1.3.28	沙田合唱團周年演唱會	85,875.00	85,875.00
1.3.29	沙田合唱團常年練習	147,125.00	147,125.00
1.3.30	沙田話劇團常年練習/內部訓練	66,500.00	66,500.00
1.3.31	沙田戲劇匯演	82,315.00	82,315.00
1.3.32	沙田仲夏社交舞之交	18,125.00	18,125.00
1.3.33	沙田區舞蹈精英大匯演	31,187.00	31,187.00
1.3.34	兒童中國舞班常年練習	109,983.00	109,983.00
1.3.35	沙田中樂團夏季演奏會	14,075.00	14,075.00
1.3.36	沙田中樂團常年練習	109,460.00	109,460.00
1.3.37	沙田中樂團周年演奏會	10,825.00	10,825.00

門號	開支門	2013-2014 原訂預算	2013-2014 修訂預算
1.3.38	沙田粵劇團粵曲演唱會	18,375.00	18,375.00
1.3.39	沙田粵劇團常年練習	142,272.00	142,272.00
1.3.40	沙田粵劇團粵劇折子戲	28,978.00	28,978.00
1.3.41	沙田兒童合團常年練習暨周年音樂會	60,989.00	60,989.00
1.3.42	沙田交響樂團常年練習暨周年演奏會	54,466.00	54,466.00
1.3.43	沙田合唱團社區演出	41,500.00	41,500.00
		<u>2,746,706.00</u>	<u>2,746,706.00</u>

沙田區議會
二零一三至二零一四年度修訂預算

科 2 — 發展、房屋及工商

備忘錄

委員會：發展及房屋委員會

科的範疇：(i) 監察私人屋、公共屋和社區設施的均衡發展

(ii) 促進區內工商業發展，為本區居民爭取更多就業機會

撥款概要：

<u>原訂預算</u> \$	<u>修訂預算</u> \$
369,000.00	369,000.00

沙田區議會
二零一三至二零一四年度修訂預算

開支科2 - 發展、房屋及工商

門號	開支門	2013-2014 原訂預算	2013-2014 修訂預算
		\$	\$
2.1	房屋事務工作小組預留撥款	102,000.00	102,000.00
2.2	經濟發展及勞工事務工作小組預留撥款	162,000.00	162,000.00
2.3	沙田土地發展工作小組預留撥款	105,000.00	105,000.00
		<u>369,000.00</u>	<u>369,000.00</u>

沙田區議會
二零一三至二零一四年度修訂預算

科 3 — 財務、常務及其他大型活動

備忘錄

委員會：財務及常務委員會

科的範疇：提供撥款予一些不適合由其他開支科支付的區議會活動計劃及開支，包括涉及宣傳及公共關係事宜的計劃。

撥款概要：

<u>原訂預算</u> \$	<u>修訂預算</u> \$
3,721,500.00	3,689,500.00

沙田區議會
二零一三至二零一四年度修訂預算

開支科3 - 財務、常務及其他大型活動

門號	開支門	2013-2014 原訂預算	2013-2014 修訂預算
		\$	\$
3.1	清潔及佈置區議會報告板	100,000.00	100,000.00
3.2	區議會推廣活動預留撥款	146,000.00	146,000.00
3.3	撲滅罪行活動	258,500.00	246,500.00
-	銀鷹先鋒計劃	28,000.00	28,000.00
3.4	防火活動	181,500.00	173,000.00
3.5	地區青年活動	247,500.00	236,000.00
3.6	區議會秘書處聘任合約員工	2,760,000.00	2,760,000.00
		<u>3,721,500.00</u>	<u>3,689,500.00</u>

沙田區議會
二零一三至二零一四年度修訂預算

科 4 — 衛生及環境

備忘錄

委員會：衛生及環境委員會

科的範疇：推廣那些旨在改善本區衛生及環境的活動計劃

撥款概要：

<u>原訂預算</u> \$	<u>修訂預算</u> \$
577,000.00	577,000.00

沙田區議會
二零一三至二零一四年度修訂預算

開支科4 - 衛生及環境

門號	開支門	2013-2014 原訂預算	2013-2014 修訂預算
		\$	\$
4.1	環境保護工作小組預留撥款	108,000.00	108,000.00
4.2	健康城市及醫療工作小組預留撥款	237,000.00	237,000.00
4.3	沙田區清潔衛生工作小組預留撥款	202,000.00	202,000.00
4.4	地區團體申請預留撥款	-	-
4.4.1	環保生活、健康家園暨綜合表演	5,265.00	5,265.00
4.4.2	跳躍青空	8,145.00	8,145.00
4.4.3	清潔海灘大行動嘉年華	6,000.00	6,000.00
4.4.4	健康人生暨綜合表演	5,265.00	5,265.00
4.4.5	中醫與您綜合講座	5,325.00	5,325.00
		<u>577,000.00</u>	<u>577,000.00</u>

沙田區議會
二零一三至二零一四年度修訂預算

科 5 — 教育及福利

備忘錄

委員會：教育及福利委員會

科的範疇：推廣那些旨在改善本區教育及福利的活動計劃

撥款概要：

<u>原訂預算</u> \$	<u>修訂預算</u> \$
600,000.00	600,000.00

沙田區議會
二零一三至二零一四年度修訂預算

開支科5 – 教育及福利

門號	開支門	2013-2014 原訂預算	2013-2014 修訂預算
		\$	\$
5.1	教育事務工作小組預留撥款	133,000.00	133,000.00
5.2	長者福利工作小組預留撥款	147,000.00	147,000.00
5.3	家庭、關注弱勢社群及國際 復康日工作小組預留撥款	220,000.00	220,000.00
5.4	地區團體申請預留撥款	100,000.00	100,000.00
		<u>600,000.00</u>	<u>600,000.00</u>

沙田區議會
二零一三至二零一四年度修訂預算

科 6 — 康樂及體育

備忘錄

委員會：文化、體育及社區發展委員會

科的範疇：推廣區內的康樂及體育活動

撥款概要：

<u>原訂預算</u> \$	<u>修訂預算</u> \$
7,419,843.00	7,419,843.00

沙田區議會
二零一三至二零一四年度修訂預算

開支科6 - 康樂及體育

門號	開支門	2013-2014 原訂預算	2013-2014 修訂預算
6.1	康樂及文化事務署 沙田區舉辦的康樂體育活動計劃 (3月)	300,000.00	300,000.00
6.2	康樂及文化事務署 沙田區舉辦的康樂體育活動計劃 (4月至7月)	2,120,075.00	2,120,075.00
6.3	康樂及文化事務署 沙田區舉辦的康樂體育活動計劃 (8月至11月)	2,484,751.00	2,484,751.00
6.4	康樂及文化事務署 沙田區舉辦的康樂體育活動計劃 (12月至2月)	1,175,174.00	1,175,174.00
6.5	地區團體申請預留撥款	-	-
6.5.1	力行盃籃球足球賽	14,000.00	14,000.00
6.5.2	Winning Seven	10,580.00	10,580.00
6.5.3	籃球小將	14,248.00	14,248.00
6.5.4	兒童硬地滾球訓練班	3,052.00	3,052.00
6.5.5	兒童門球訓練班暨邀請賽	6,152.00	6,152.00
6.5.6	馬鞍山盃8K長跑賽	20,500.00	20,500.00

門號	開支門	2013-2014 原訂預算	2013-2014 修訂預算
6.5.7	沙田區籃球同樂日暨挑戰賽	14,000.00	14,000.00
6.5.8	沙田青少年龍舟遊請賽	20,500.00	20,500.00
6.5.9	大圍門球訓練班	13,226.00	13,226.00
6.5.10	沙田沙皮欖球會邀請賽	10,500.00	10,500.00
6.5.11	青少年「A級」7人足球訓練計劃	13,085.00	13,085.00
6.5.12	田徑訓練班	80,005.00	80,005.00
6.5.13	足球訓練班	259,808.00	259,808.00
6.5.14	網球訓練班	68,020.00	68,020.00
6.5.15	乒乓球訓練班	92,985.00	92,985.00
6.5.16	棒球訓練班	140,500.00	140,500.00
6.5.17	草地滾球訓練班	92,828.00	92,828.00
6.5.18	羽毛球訓練班	75,960.00	75,960.00

門號	開支門	2013-2014 原訂預算	2013-2014 修訂預算
6.5.19	游泳訓練班	137,450.00	137,450.00
6.5.20	單車隊	88,180.00	88,180.00
6.5.21	射藝訓練班	52,384.00	52,384.00
6.5.22	沙田社交舞比賽	16,500.00	16,500.00
6.5.23	沙田武術錦標賽	65,800.00	65,800.00
6.5.24	新界區際籃球聯賽	20,900.00	20,900.00
6.5.25	新界區際七人欖球錦標賽	8,680.00	8,680.00
		<u>7,419,843.00</u>	<u>7,419,843.00</u>

沙田區議會
二零一三至二零一四年度修訂預算

科 7 — 交通及運輸

備忘錄

委員會：交通及運輸委員會

科的範疇：改善本區的交通及運輸設施

撥款概要：

<u>原訂預算</u> \$	<u>修訂預算</u> \$
385,000.00	385,000.00

沙田區議會
二零一三至二零一四年度修訂預算

開支科7 - 交通及運輸

門號	開支門	2013-2014 建議預算	2013-2014 建議預算
		\$	\$
7.1	道路交通安全工作小組預留撥款	86,000.00	86,000.00
7.2	單車網絡發展工作小組預留撥款	129,000.00	129,000.00
7.3	關注沙田大型交通建設發展工作小組預留撥款	10,000.00	10,000.00
-	改善大埔公路(沙田段)交通擠塞研究	160,000.00	160,000.00
		<u>385,000.00</u>	<u>385,000.00</u>

沙田區議會
二零一三至二零一四年度修訂預算

科 8 — 節日慶典

備忘錄

委員會：文化、體育及社區發展委員會

科的範疇：負責節日慶典的撥款

撥款概要：

<u>原訂預算</u> \$	<u>修訂預算</u> \$
4,700,000.00	5,730,000.00

開支科8 - 節日慶典

門號	開支門	2013-2014 建議預算	2013-2014 建議預算
		\$	\$
8.1	聖誕及新年燈飾	2,200,000.00	2,100,000.00
8.2	龍舟競渡活動	800,000.00	800,000.00
8.3	回歸、國慶及慶典活動	200,000.00	200,000.00
8.4	中秋節活動	1,500,000.00	1,330,000.00
8.5	地區活動 (推廣藝術文化)	-	1,300,000.00
		<u>4,700,000.00</u>	<u>5,730,000.00</u>

沙田區議會
二零一三至二零一四年度修訂預算

科 9 — 地區設施管理

備忘錄

委 員 會：地區設施管理委員會

科的範疇：改善區內由區議會參與管理的地區設施(包括圖書館、社區會堂、休憩用地、體育場所和游泳池)的管理及服務

撥款概要：

<u>原訂預算</u> \$	<u>修訂預算</u> \$
1,878,703.00	1,878,703.00

開支科9 - 地區設施管理

門號	開支門	2013-2014 原訂預算	2013-2014 修訂預算
		\$	\$
9.1	社區會堂及圖書館管理工作小組預留撥款	24,000.00	24,000.00
9.2	延長社區會堂開放時間預留撥款	-	-
9.2.1	延長社區會堂開放時間 (2013年3月)	61,133.00	61,133.00
9.2.2	延長社區會堂開放時間 (2013年4月至2014年2月)	695,970.00	695,970.00
9.3.1	營運沙田區議會鄰里活動中心(2013年3月)	97,676.00	97,676.00
9.3.2	營運沙田區議會鄰里活動中心(2013年4月至2014年2月)	887,424.00	887,424.00
9.4	社區會堂/中心短片播放	48,500.00	48,500.00
9.5	社區圖書館計劃預留撥款	64,000.00	64,000.00
		<u>1,878,703.00</u>	<u>1,878,703.00</u>

沙田區議會
二零一三至二零一四年度修訂預算

科 10 — 社區發展

備忘錄

委員會：文化、體育及社區發展委員會

科的範疇：負責與增強歸屬感，公民意識和社區參與工作有關的撥款。

撥款概要：

<u>原訂預算</u> \$	<u>修訂預算</u> \$
1,727,565.00	1,699,565.00

沙田區議會
二零一三至二零一四年度修訂預算

開支科10 - 社區發展

門號	開支門	2013-2014 原訂預算	2013-2014 修訂預算
10.1	公民意識推廣及青少年事務工作小組預留撥款	146,000.00	146,000.00
10.2	婦女參與社區事務工作小組預留撥款	67,000.00	67,000.00
10.3	沙田康體發展工作小組預留撥款	24,000.00	24,000.00
10.4	國民教育活動預留撥款	600,000.00	572,000.00
10.5	倡廉活動預留撥款	50,000.00	50,000.00
10.6.1	力行社有限公司	6,675.00	6,675.00
10.6.2	力量聯盟	7,200.00	7,200.00
10.6.3	下城門之寶	7,114.00	7,114.00
10.6.4	小福聯盟	7,200.00	7,200.00
10.6.5	中國香功恆安邨練功站	5,650.00	5,650.00

門號	開支門	2013-2014 原訂預算	2013-2014 修訂預算
10.6.6	中國基督教播道會康福堂白普理社區健康發展中心	3,980.00	3,980.00
10.6.7	中華基督教禮賢會香港區會禮賢會沙田長者鄰舍中心	6,042.00	6,042.00
10.6.8	丹鳳凰演藝文化促進會	4,400.00	4,400.00
10.6.9	仁愛堂香港台山商會長者鄰舍中心	5,980.00	5,980.00
10.6.10	心意習	3,150.00	3,150.00
10.6.11	世紀婦女協進會(沙田)	6,700.00	6,700.00
10.6.12	甘霖曲藝社	7,300.00	7,300.00
10.6.13	禾輦社區促進會	5,200.00	5,200.00
10.6.14	禾輦賢毅社	7,200.00	7,200.00
10.6.15	好友同樂會	6,780.00	6,780.00
10.6.16	妍舞坊	6,800.00	6,800.00

門號	開支門	2013-2014 原訂預算	2013-2014 修訂預算
10.6.17	沙乙博社區服務社	7,200.00	7,200.00
10.6.18	沙田文康協進會	6,400.00	6,400.00
10.6.19	沙田民生連線	6,250.00	6,250.00
10.6.20	沙田民生關注會	5,200.00	5,200.00
10.6.21	沙田西居民協會	7,300.00	7,300.00
10.6.22	沙田居民協會利安綜合服務中心	7,200.00	7,200.00
10.6.23	沙田居民協會顯徑綜合服務中心	7,200.00	7,200.00
10.6.24	沙田社區協進會	7,200.00	7,200.00
10.6.25	沙田社區服務中心	6,700.00	6,700.00
10.6.26	沙田社群之聲	6,300.00	6,300.00
10.6.27	沙田青年協會	6,800.00	6,800.00

門號	開支門	2013-2014 原訂預算	2013-2014 修訂預算
10.6.28	沙田青年權益會	6,300.00	6,300.00
10.6.29	沙田美田居民協會	7,300.00	7,300.00
10.6.30	沙田浸信會	7,300.00	7,300.00
10.6.31	沙田秦豐街坊聯會	5,409.00	5,409.00
10.6.32	沙田茵	7,200.00	7,200.00
10.6.33	沙田馬鞍山交通關注組	7,200.00	7,200.00
10.6.34	沙田馬鞍山居民聯會	6,200.00	6,200.00
10.6.35	沙田馬鞍山海陸豐同鄉會	7,200.00	7,200.00
10.6.36	沙田區青少年發展協會	2,450.00	2,450.00
10.6.37	沙田婦女協進會	6,435.00	6,435.00
10.6.38	沙田婦女會	7,200.00	7,200.00

門號	開支門	2013-2014 原訂預算	2013-2014 修訂預算
10.6.39	沙田婦女會利安服務中心	7,200.00	7,200.00
10.6.40	沙田婦女會阮偉文恒安服務中心	7,000.00	7,000.00
10.6.41	沙田婦女會馬鞍山服務中心	6,179.00	6,179.00
10.6.42	沙田婦女會瀝源服務中心	7,300.00	7,300.00
10.6.43	沙田婦女領袖訓練同學會	6,850.00	6,850.00
10.6.44	沙田傑出學生協會	2,850.00	2,850.00
10.6.45	沙田鄉事委員會	7,200.00	7,200.00
10.6.46	沙田新女生協會	5,200.00	5,200.00
10.6.47	沙田新田圍街坊會	5,535.00	5,535.00
10.6.48	沙田歌舞樂團	6,350.00	6,350.00
10.6.49	沙角賢毅社	5,890.00	5,890.00

門號	開支門	2013-2014 原訂預算	2013-2014 修訂預算
10.6.50	明康婦女會	7,200.00	7,200.00
10.6.51	東華三院王澤森長者地區中心	4,200.00	4,200.00
10.6.52	東華三院羅文壩安老院	6,045.00	6,045.00
10.6.53	欣安邨居民聯會	7,200.00	7,200.00
10.6.54	青靜動力	7,200.00	7,200.00
10.6.55	恆安之友社	6,750.00	6,750.00
10.6.56	恆安開心之友	5,650.00	5,650.00
10.6.57	恆安愛群社	6,800.00	6,800.00
10.6.58	恆安樂聚園地	6,800.00	6,800.00
10.6.59	恆安歡樂會	6,100.00	6,100.00
10.6.60	恆安邨居民權益會	6,000.00	6,000.00

門號	開支門	2013-2014 原訂預算	2013-2014 修訂預算
10.6.61	星研社	7,000.00	7,000.00
10.6.62	苗圃樂苑	7,300.00	7,300.00
10.6.63	香港小童群益會賽馬會大圍青少年綜合服務中心	6,800.00	6,800.00
10.6.64	香港沙田節知音舞蹈團	4,500.00	4,500.00
10.6.65	香港家庭計劃指導會馬鞍山婦女會	5,180.00	5,180.00
10.6.66	香港神託會沙角青少年中心	5,480.00	5,480.00
10.6.67	香港馬鞍山扶苗之友會	6,150.00	6,150.00
10.6.68	香港基督教播道會聯會中國基督教播道會康福堂長者中心	6,296.00	6,296.00
10.6.69	香港傷健協會賽馬會沙田青少年綜合服務中心	6,000.00	6,000.00
10.6.70	恒安邨錦鞍苑居民權益會	5,960.00	5,960.00
10.6.71	耆悅軒	3,150.00	3,150.00

門號	開支門	2013-2014 原訂預算	2013-2014 修訂預算
10.6.72	耆匯社	4,240.00	4,240.00
10.6.73	馬鞍山文藝協會	6,500.00	6,500.00
10.6.74	馬鞍山民康促進會	7,200.00	7,200.00
10.6.75	馬鞍山兒童合唱會	7,275.00	7,275.00
10.6.76	馬鞍山協進會	7,200.00	7,200.00
10.6.77	馬鞍山居民服務協會	7,200.00	7,200.00
10.6.78	馬鞍山社區服務協會	7,200.00	7,200.00
10.6.79	馬鞍山青年協會	7,000.00	7,000.00
10.6.80	馬鞍山舞蹈團	7,200.00	7,200.00
10.6.81	馬鞍山慶委會	7,200.00	7,200.00
10.6.82	馬鞍山樂軒文藝會	6,600.00	6,600.00

門號	開支門	2013-2014 原訂預算	2013-2014 修訂預算
10.6.83	馬鞍山潮汕同鄉會	7,180.00	7,180.00
10.6.84	馬鞍家悠站	6,600.00	6,600.00
10.6.85	動力協進會	6,100.00	6,100.00
10.6.86	唯維惠慈樂會	4,400.00	4,400.00
10.6.87	基督教懷智服務處美田綜合復康服務中心	7,425.00	7,425.00
10.6.88	婦女動力	4,500.00	4,500.00
10.6.89	康樂體育會	6,600.00	6,600.00
10.6.90	彩鳳笙曲藝苑	6,800.00	6,800.00
10.6.91	推普之友	7,100.00	7,100.00
10.6.92	博康邨居民協會	7,200.00	7,200.00
10.6.93	喜洋洋同樂會	6,300.00	6,300.00

門號	開支門	2013-2014 原訂預算	2013-2014 修訂預算
10.6.94	循道衛理楊震社會服務處沙田青少年綜合發展中心	4,400.00	4,400.00
10.6.95	循道衛理楊震社會服務處沙田家庭成長軒	7,300.00	7,300.00
10.6.96	紫竹繫樂社	7,300.00	7,300.00
10.6.97	紫荊演藝坊	3,930.00	3,930.00
10.6.98	菁心粵劇團	5,600.00	5,600.00
10.6.99	開心快活人歌舞義工團	7,000.00	7,000.00
10.6.100	雅妍軒	5,410.00	5,410.00
10.6.101	畚色園主辦可泰耆英鄰舍中心	3,200.00	3,200.00
10.6.102	圓洲角居民協會	7,200.00	7,200.00
10.6.103	新田圍動力協會	7,100.00	7,100.00
10.6.104	新田圍邨居民協會	7,200.00	7,200.00

門號	開支門	2013-2014 原訂預算	2013-2014 修訂預算
10.6.105	義連班	7,200.00	7,200.00
10.6.106	碧雲飛曲藝粵劇團	5,300.00	5,300.00
10.6.107	維護錦英廉潔居民協會	6,200.00	6,200.00
10.6.108	舞動芳華	7,150.00	7,150.00
10.6.109	鳳舞慈懷同學會	6,800.00	6,800.00
10.6.110	廣源太極武術學會	4,440.00	4,440.00
10.6.111	廣源社區居民聯會	6,800.00	6,800.00
10.6.112	廣源義工組	6,700.00	6,700.00
10.6.113	樂兒舞蹈團	2,300.00	2,300.00
10.6.114	樂悠會	7,200.00	7,200.00
10.6.115	樂趣軒曲社	5,825.00	5,825.00

門號	開支門	2013-2014 原訂預算	2013-2014 修訂預算
10.6.116	鞍健雅集	6,940.00	6,940.00
10.6.117	凝芳社	3,760.00	3,760.00
10.6.118	融和之聲歌唱組	7,200.00	7,200.00
10.6.119	錦英民生關注組	6,800.00	6,800.00
10.6.120	錦英苑居民權益委員會	6,800.00	6,800.00
10.6.121	錦泰苑居民聯會	6,800.00	6,800.00
10.6.122	錦泰商戶聯會	6,200.00	6,200.00
10.6.123	錦鞍苑居民聯會	6,800.00	6,800.00
10.6.124	錦禧苑居民聯會	6,800.00	6,800.00
10.6.125	龍的傳人	5,950.00	5,950.00
10.6.126	聲展樂軒	4,300.00	4,300.00

門號	開支門	2013-2014 原訂預算	2013-2014 修訂預算
10.6.127	禮賢會禾輦耆年中心	5,000.00	5,000.00
10.6.128	耀安邨居民權益會	7,200.00	7,200.00
10.6.129	櫻洪戲曲研集社	7,300.00	7,300.00
10.6.130	顯徑好鄰居協會	6,500.00	6,500.00
10.6.131	顯徑街坊會	6,310.00	6,310.00
10.6.132	顯嘉徑口居民協會	6,800.00	6,800.00
10.6.133	靈光睦鄰中心	6,700.00	6,700.00
10.6.134	嚟啦喂樂善坊	7,200.00	7,200.00
		<u>1,727,565.00</u>	<u>1,699,565.00</u>

沙田區議會
二零一三至二零一四年度修訂預算

科 11 — 社區組織

備忘錄

委員會：文化、體育及社區發展委員會

科的範疇：由沙田本區居民組織的多種功能志願組織(非志願機構)如互助委員會、業主立案法團和分區委員會等舉辦的活動撥款，這些活動嚴格來說並不入於區議會轄下各委員會策略範圍內的。

撥款概要：

<u>原訂預算</u> \$	<u>修訂預算</u> \$
1,025,420.00	1,015,420.00

沙田區議會
二零一三至二零一四年度修訂預算

開支科11 - 社區組織

門號	開支門	2013-2014 建議預算	2013-2014 建議預算
11.1	分區委員會預留撥款	220,000.00	210,000.00
11.2	為第一輪撥款後新成立的互委會/ 業主立案法團預留的撥款	20,000.00	20,000.00
11.3	地區團體申請預留撥款	-	-
11.3.1	文禮閣業主立案法團	6,850.00	6,850.00
11.3.2	世界花園業主立案法團	4,100.00	4,100.00
11.3.3	民和樓互助委員會	6,800.00	6,800.00
11.3.4	石玉樓互助委員會	5,260.00	5,260.00
11.3.5	石晶樓互助委員會	6,159.00	6,159.00
11.3.6	名城住宅業主小組委員會	3,630.00	3,630.00
11.3.7	好運中心業主立案法團	7,200.00	7,200.00
11.3.8	利盛樓互助委員會	6,800.00	6,800.00

門號	開支門	2013-2014 建議預算	2013-2014 建議預算
11.3.9	利華樓互助委員會	7,600.00	7,600.00
11.3.10	利榮樓互助委員會	6,800.00	6,800.00
11.3.11	利興樓互助委員會	7,600.00	7,600.00
11.3.12	利豐樓互助委員會	8,000.00	8,000.00
11.3.13	希爾頓中心業主立案法團	6,180.00	6,180.00
11.3.14	沙田花園業主立案法團	3,160.00	3,160.00
11.3.15	沙田廣場華星閣互助委員會	1,815.00	1,815.00
11.3.16	協和樓互助委員會	6,800.00	6,800.00
11.3.17	明恩樓互助委員會	9,050.00	9,050.00
11.3.18	明耀樓互助委員會	10,500.00	10,500.00
11.3.19	欣廷軒業主委員會	6,425.00	6,425.00
11.3.20	欣和樓互助委員會	4,100.00	4,100.00

門號	開支門	2013-2014 建議預算	2013-2014 建議預算
11.3.21	欣園樓互助委員會	5,450.00	5,450.00
11.3.22	花園城第一期業主立案法團	3,950.00	3,950.00
11.3.23	花園城第二期業主立案法團	3,950.00	3,950.00
11.3.24	金輝花園業主立案法團	4,100.00	4,100.00
11.3.25	金禧花園業主立案法團	5,890.00	5,890.00
11.3.26	金鶯樓互助委員會	7,600.00	7,600.00
11.3.27	厚和樓互助委員會	3,140.00	3,140.00
11.3.28	帝堡城業主委員會	9,292.50	9,292.50
11.3.29	美松苑業主立案法團	3,150.00	3,150.00
11.3.30	美致樓互助委員會	6,800.00	6,800.00
11.3.31	美景樓互助委員會	3,500.00	3,500.00
11.3.32	美雁樓互助委員會	4,520.00	4,520.00

門號	開支門	2013-2014 建議預算	2013-2014 建議預算
11.3.33	美麗樓互助委員會	3,550.00	3,550.00
11.3.34	恒安邨業主立案法團	28,860.00	28,860.00
11.3.35	恒峰花園業主立案法團	8,550.00	8,550.00
11.3.36	泰和樓互助委員會	4,100.00	4,100.00
11.3.37	海福花園業主立案法團	8,100.00	8,100.00
11.3.38	海濤居業主委員會	3,800.00	3,800.00
11.3.39	海栢花園業主委員會	7,000.00	7,000.00
11.3.40	偉華中心業主委員會	8,180.00	8,180.00
11.3.41	康和樓互助委員會	5,170.00	5,170.00
11.3.42	康林苑業主立案法團	11,910.00	11,910.00
11.3.43	康園樓互助委員會	5,350.00	5,350.00
11.3.44	博康邨業主立案法團	10,955.00	10,955.00

門號	開支門	2013-2014 建議預算	2013-2014 建議預算
11.3.45	富安花園業主立案法團	19,500.00	19,500.00
11.3.46	富和樓互助委員會	6,600.00	6,600.00
11.3.47	富圍樓互助委員會	5,450.00	5,450.00
11.3.48	富嘉花園業主立案法團	6,670.00	6,670.00
11.3.49	富豪花園業主立案法團	10,620.00	10,620.00
11.3.50	富輝花園業主立案法團	7,290.00	7,290.00
11.3.51	富寶花園業主立案法團	19,200.00	19,200.00
11.3.52	愉田苑業主立案法團	12,020.00	12,020.00
11.3.53	愉城苑業主立案法團	7,450.00	7,450.00
11.3.54	愉翠苑業主委員會	19,910.00	19,910.00
11.3.55	晴碧花園業主立案法團	6,000.00	6,000.00
11.3.56	景田苑業主立案法團	9,900.00	9,900.00

門號	開支門	2013-2014 建議預算	2013-2014 建議預算
11.3.57	皓朗山莊業主立案法團	2,645.00	2,645.00
11.3.58	華翠園(沙田)業主立案法團	7,360.00	7,360.00
11.3.59	慧心樓互助委員會	6,010.00	6,010.00
11.3.60	賞心樓互助委員會	7,200.00	7,200.00
11.3.61	雅典居業主委員會	2,025.00	2,025.00
11.3.62	馬鞍山雅景臺業主立案法團	6,800.00	6,800.00
11.3.63	雲雀樓互助委員會	7,600.00	7,600.00
11.3.64	雲疊花園業主立案法團	11,000.00	11,000.00
11.3.65	順和樓互助委員會	3,900.00	3,900.00
11.3.66	新月樓互助委員會	6,800.00	6,800.00
11.3.67	新明樓互委會	6,800.00	6,800.00
11.3.68	新芳樓互助委員會	7,000.00	7,000.00

門號	開支門	2013-2014 建議預算	2013-2014 建議預算
11.3.69	新俊樓互助委員會	4,850.00	4,850.00
11.3.70	新傑樓互助委員會	6,800.00	6,800.00
11.3.71	新儀樓互助委員會	5,250.00	5,250.00
11.3.72	新學樓互助委員會	6,800.00	6,800.00
11.3.73	新城市廣場第三期業主委員會	7,200.00	7,200.00
11.3.74	新港城業主委員會四期E-M座	7,670.00	7,670.00
11.3.75	頌平樓互助委員會	3,820.00	3,820.00
11.3.76	頌和樓互助委員會	6,000.00	6,000.00
11.3.77	頌群樓互助委員會	5,450.00	5,450.00
11.3.78	頌德樓互助委員會	6,000.00	6,000.00
11.3.79	嘉田苑(A至F座)業主立案法團	10,000.00	10,000.00
11.3.80	榮園樓互委會	5,700.00	5,700.00

門號	開支門	2013-2014 建議預算	2013-2014 建議預算
11.3.81	碧濤花園第一期業主立案法團	6,200.00	6,200.00
11.3.82	福安花園業主立案法團	8,280.00	8,280.00
11.3.83	翠湖花園業主立案法團	7,375.00	7,375.00
11.3.84	銀禧花園業主立案法團	12,580.00	12,580.00
11.3.85	銀鷗樓互助委員會	7,600.00	7,600.00
11.3.86	廣林苑業主立案法團	7,550.00	7,550.00
11.3.87	廣源邨業主立案法團	18,600.00	18,600.00
11.3.88	德和樓互助委員會	3,600.00	3,600.00
11.3.89	樂心樓互助委員會	7,800.00	7,800.00
11.3.90	曉翠山莊業主立案法團	1,700.00	1,700.00
11.3.91	曉峯灣畔業立案法團	7,600.00	7,600.00
11.3.92	錦英苑(一期)業主立案法團	7,800.00	7,800.00

門號	開支門	2013-2014 建議預算	2013-2014 建議預算
11.3.93	錦英苑(二期)業主立案法團	7,800.00	7,800.00
11.3.94	錦泰苑業主立案法團	14,700.00	14,700.00
11.3.95	錦龍苑業主立案法團	7,340.00	7,340.00
11.3.96	錦豐苑業主立案法團	18,000.00	18,000.00
11.3.97	勵城花園業主立案法團	3,400.00	3,400.00
11.3.98	穗禾苑業主立案法團	6,344.00	6,344.00
11.3.99	豐和樓互助委員會	6,600.00	6,600.00
11.3.100	麗峰花園業主立案法團	3,800.00	3,800.00
11.3.101	耀安邨業主立案法團	24,040.00	24,040.00
11.3.102	聽濤雅苑業主立案法團	5,890.00	5,890.00
11.3.103	顯徑邨業主立案法團	10,220.00	10,220.00
11.3.104	顯耀樓互助委員會	5,710.00	5,710.00

門號	開支門	2013-2014 建議預算	2013-2014 建議預算
11.3.105	觀瀾雅軒業主立案法團	1,904.50	1,904.50
		1,025,420.00	1,015,420.00